

ZMLUVA O SPOLUPRÁCI

uzatvorená v zmysle ustanovení § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný
zákoník v znení neskorších predpisov (ďalej ako „**zmluva**“)
medzi

Názov: **Bratislavské kultúrne a informačné stredisko**
Konajúce osobou: Ing. Vladimír Grežo – riaditeľ
Sídlo: Židovská 1, 815 15 Bratislava
IČO: 30 794 544
DIČ: 2021795358
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa,
Číslo účtu: SK05 0900 0000 0050 2800 1024
(ďalej len „**BKIS**“)

a

Obchodné meno: **BE COOL, s.r.o.**
Konajúca osobou: Peter Pukalovič - konateľ
Sídlo: Nevädzová 6, 821 01 Bratislava
IČO: 35 751 452
DIČ: 2020230707
bankové spojenie: ČSOB, a.s.
číslo účtu: SK43 7500 0000 0040 0548 5359
(ďalej len „**BE COOL**“)

(BKIS a BE COOL ďalej jednotlivo ako „**zmluvná strana**“ a spoločne ako „**zmluvné strany**“) sa dohodli nasledovne:

Preambula

Jednou z hlavných úloh BKIS ako príspevkovej organizácie Hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy je podľa Zriaďovacej listiny zabezpečovanie a sprístupňovanie kultúrnych a vzdelávacích podujatí ako aj vytváranie podmienok pre rozvoj spoločenského života a kultúry pre širokú verejnosť.

BKIS v spolupráci s Hlavným mestom SR Bratislava a s partnerom BE COOL, s.r.o. organizujú populárny športový pretek ČSOB Bratislava Marathon 2018. 13. ročník najväčšieho bežeckého podujatia na Slovensku sa uskutoční v termíne 07.04.2018 – 08.04.2018.

Článok I. Predmet zmluvy

- a) Predmetom tejto zmluvy je spolupráca medzi partnermi BKIS a BE COOL na ČSOB Bratislava Marathon 2018 (ďalej len „podujatie“) v termíne 07.04.2018 – 08.04.2018.
- b) Zmluvné strany sa dohodli na vstupe verejnosti na podujatie zdarma.

Článok II. Povinnosti zmluvných strán

1. BKIS sa v rámci partnerskej spolupráce zaväzuje:

- a) splniť oznamovaciu povinnosť voči obci pre podujatie v zmysle zákona č. 96/1991 Zb. o verejných kultúrnych podujatiach v znení neskorších predpisov,
- b) dodať technické zabezpečenie na podujatie v súlade s neoddeliteľnou prílohou č. 1 k tejto zmluve v dňoch 07.04.2018 – 08.04.2018,
- c) v rámci produkcie zabezpečiť 1 osobu počas prípravy podujatia,
- d) propagovať podujatie na web stránke BKIS www.bkis.sk, a na facebookovom profile BKIS <https://www.facebook.com/VaseBKIS/>

2. BE COOL sa v rámci partnerskej spolupráce zaväzuje:

- a) zabezpečiť zabratie verejného priestranstva pre účel konania podujatia: Eurovea, Eurovea - Sheraton, Hviezdoslavové námestie - SND, Hviezdoslavové námestie - altánok, Ružinovská – Sad Andreja Hlinku, Ružinovská - Zimný štadión V. Dzurilla, námestie SNP pred budovou ČSOB, Sad J. Kráľa - pod Novým mostom, križovatka Krasovského/Viedenská cesta, križovatka Landererova/ Dostojevského rad
- b) riadne zabezpečiť a garantovať dramaturgiu a program podujatia a účasť účinkujúcich umelcov na podujatí; BE COOL sa zaväzuje k uhradeniu honorárov účinkujúcich umelcov, ako aj k uhradeniu ich dopravných, pobytových a akýchkoľvek iných súvisiacich nákladov,
- c) že zodpovedá v súvislosti s podujatím (i) za dodržanie všetkých práv a povinností vyplývajúcich z práva duševného vlastníctva a z práva na ochranu osobnosti, (ii) za prípadné vysporiadanie nárokov tretích osôb v prípade, ak ich práva z duševného vlastníctva a/alebo z práva na ochranu osobnosti budú v súvislosti s podujatím porušené, (iii) za včasné uzatvorenie licenčnej zmluvy s príslušnou organizáciou kolektívnej správy autorských práv (najmä, no nie limitovane SOZA) a (iv) za uhradenie akýchkoľvek poplatkov príslušnej organizácii kolektívnej správy autorských práv, ktoré v tejto súvislosti vzniknú; inak sa zaväzuje nahradiť BKIS všetku škodu a náklady ktoré mu v súvislosti s riadnym nesplnením tohto záväzku zo strany BE COOL vzniknú,
- d) že týmto udeľuje BKIS bezodplatne za účelom propagácie licenciu na vyhotovenie a použitie všetkých a akýchkoľvek umeleckých výkonov resp. diel, ktoré budú na podujatí vykonané, za účelom ich použitia v zmysle § 19 ods. 4 písm. a) až f) autorského zákona č. 185/2015 Z. z. v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Autorský zákon**“), v

neobmedzenom rozsahu a na neobmedzenú dobu; zároveň sa BE COOL zaväzuje, že je oprávnený udeliť BKIS licenciu podľa predchádzajúcej vety,

- e) dodať BKIS fotografie z podujatia a účinkujúcich umelcov za účelom propagácie podujatia, pričom sa BE COOL zaväzuje vyhlásením, že je oprávnený predmetné fotografie použiť na daný účel, t.j. že voči nim vykonáva majetkové práva v rozsahu potrebnom na propagáciu v zmysle Autorského zákona bez ďalších finančných nárokov; v prípade nepravdivosti tohto vyhlásenia, teda v prípade, že použitie predmetných fotografií prostredníctvom BKIS bude neoprávnené, zodpovedá BE COOL zmluvnej strane BKIS v plnom rozsahu za vzniknutú škodu,
- f) zabezpečiť propagáciu podujatia ČSOB Bratislava Marathon 2018 a uvádzať logo BKIS a logo Hlavného mesta SR Bratislavy ako spoluorganizátorov podujatia
- na oficiálnej športovej tlačovej konferencii dňa
 - na banneri na hlavnom pódiu podujatia v dňoch
 - na banneri na menšom pódiu podujatia v dňoch
 - na LED obrazovke podujatia
 - na mediálnej stene v cieli podujatia v dňoch
 - na stene partnerov v priestoroch prezentácie v Eurovea Expo na hlavičkovom papieri ČSOB Bratislava Marathon
 - na 2ks bannerov v štart/cieľ koridore
- f) zabezpečiť elektrickú prípojku pre podujatie,
- g) zabezpečiť vjazd potrebných vozidiel na miesto konania podujatia,
- h) zabezpečiť asistenčnú protipožiarnu hliadku a zdravotnú službu počas celej doby podujatia v súlade s platnými právnymi predpismi,

Článok III **Doba trvania zmluvy**

Táto zmluva je uzatvorená na dobu určitú do 08.04.2018 a nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších právnych predpisov.

Článok IV. **Finančné podmienky**

Zmluvné strany sa dohodli na tom, že svoje vklady do vzájomnej spolupráce budú financované samostatne, každou zmluvnou stranou v rozsahu svojich záväzkov dohodnutých touto Zmluvou a nebudú si voči druhej zmluvnej strane uplatňovať žiadne ďalšie finančné nároky.

Článok IV. Zodpovednosť

BE COOL zodpovedá v súvislosti s podujatím za dodržiavanie všetkých povinností vyplývajúcich zo všeobecne záväzných právnych predpisov, vrátane v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a požiarnej ochrany. BE COOL zodpovedá aj za dodržiavanie všetkých platných zákonov a predpisov a za vedenie a prijatie všetkých náležitých a potrebných opatrení na zachovanie bezpečnosti a ochranu zdravia osôb, ktoré sa budú v priestoroch zdržiavať, ako aj na ochranu majetku tretích osôb nachádzajúceho sa v priestoroch v súvislosti s podujatím.

Článok V. Záverečné ustanovenia

a) Zmluvné strany sa zaväzujú plniť svoje povinnosti riadne a včas a poskytovať si vzájomnú súčinnosť.

b) V prípade, že dôjde u niektorej zo zmluvných strán k nemožnosti plnenia, je povinná túto skutočnosť oznámiť druhej strane bez zbytočného odkladu. V prípade, že je v dôsledku nemožnosti plnenia druhej zmluvnej strany zmarené podujatie, zmluvné strany sa zaväzujú rokovať o možnom náhradnom termíne podujatia.

c) Zmluvné strany súhlasia so zverejnením tejto zmluvy v zmysle Zákona o slobodnom prístupe k informáciám č. 211/2000 Z. z. v znení neskorších právnych predpisov.

d) Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať iba formou písomných, očíslovaných dodatkov, ktoré budú podpísané štatutárnymi zástupcami obidvoch účastníkov na tej istej listine.

e) V prípade, že je alebo ak sa stane niektoré ustanovenie tejto Zmluvy neplatné, zostávajú ostatné ustanovenia tejto zmluvy platné a účinné. Miesto neplatného ustanovenia sa použijú ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov upravujúce otázku vzájomného vzťahu zmluvných strán. Zmluvné strany sa potom zaväzujú upraviť svoj vzťah prijatím iného ustanovenia, ktoré svojím obsahom a povahou najlepšie zodpovedá zámeru neplatného ustanovenia.

f) Ak ktorákoľvek zo zmluvných strán nesplní svoje záväzky v dôsledku okolností vyššej moci, táto zmluvná strana nenesie zodpovednosť za nesplnenie svojich záväzkov vyplývajúcich zo zmluvy. Mimoriadne udalosti označované ako vyššia moc musia nastať po uzavretí zmluvy, sú nepredvídateľné a príslušná zmluvná strana im nemôže zabrániť. Okolnosti vyššej moci zahŕňajú predovšetkým prírodné katastrofy, záplavy, zemetrasenia, zosuvy pôdy, vojnu, požiar, výbuch, teroristické útoky a štrajky. Zmluvná strana odvolávajúca sa na vyššiu moc je povinná informovať okamžite telefonicky alebo elektronicky a následne písomne druhú zmluvnú stranu o akýchkoľvek okolnostiach vyššej moci a preukázať ich primeraným spôsobom.

g) Zmluva sa riadi právnym poriadkom slovenskej republiky; zmluvné strany budú všetky prípadné spory v súvislosti so zmluvou riešiť prednostne mimosúdnou cestou, a to rokovaniami a dohodou. V prípade, ak zmluvné strany nevyriešia vzájomné spory mimosúdnou cestou, sú oprávnené riešiť spor súdnou cestou, pričom v prípade súdneho sporu je daná príslušnosť slovenského súdu podľa pravidiel stanovených v príslušných právnych predpisoch Slovenskej republiky.

h) Zmluvné strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu informovať druhú stranu ak nastane zmena sídla, IČO, bankového spojenia alebo iných skutočností významných pre riadne plnenie.

i) Neoddeliteľnou prílohou k tejto zmluve je Príloha č. 1 k Zmluve o spolupráci.

j) Táto zmluva sa vyhotovuje v dvoch (2) originálnych vyhotoveniach, z ktorých každá zo zmluvných strán dostane jedno (1) vyhotovenie.

V Bratislave, dňa.....

V Bratislave, dňa.....

.....
Ing. Vladimír Grežo
BKIS

.....
Peter Pukalovič
BE COOL

Prílohy: Príloha č. 1 k Zmluve o spolupráci

Príloha č. 1 k Zmluve o spolupráci

BKIS sa v súlade s článkom II, bod 1 zmluvy zaväzuje dodať na podujatie ČSOB Bratislava Marathon 2018 nasledovné technické zabezpečenie:

BKIS_ČSOB Bratislava Marathon_2018					
	položka	Rozmer	miesto	inštalácia	poznámka
	BKIS - TECHNIKA				
	Hlavné pódium + svetlo /iba biele, pracovné/, strecha	8x6 m	Eurovea - námestie	6.4. od 7:00	Plus úchyty na program na bočnej traverze
	Strecha na pódium pri štartovej bráne	5x3m	Eurovea - koridor	6.4. od 9:00	
	Pódium pre automobily 2x + nájazdové plošiny	5x3m	Eurovea - námestie* + koridor**	6.4. od 9:00	
	Záťažová káď naplnená vodou 4x	1m3	Eurovea - námestie	6.4. od 7:00	Pre partnera Birell
	Pódium pre kameramanov RBXT - 2x	2x1m	Eurovea - koridor	6.4. od 9:00	Výška 1,1m na lešení
	SAP SOUND - ZVUK				
	Ozvučenie hlavného pódia		Námestie		Bez živého vystúpenia, iba moderátor + DJ od adidasu
	Ozvučenie štartovej/cieľovej brány + koridoru z prechodky		Eurovea - koridor		Hranie 7. a 8. apríl - budeme prepájať zvuk s hl. pódium jednosmerne

	Ozvučenie na preteky lezúnikov		Eurovea, -1 podlažie	7.4. od 8:00	Začiatok je 9:30, prosím pripraviť všetko na 9:00
	Ozvučenie z korby vozidla Mercedes X		Triangel Parking	7.4. od 8:00	Zvuk iba z usb kľúča na sobotu aj nedeľu
	BRATISLAVA MUSIC FESTIVAL - hudba na trati:				Program je v nedeľu 8.4.2018 od 10:00 do 15:00
	pódium + strecha + zvuk	6x4m	Hviezdolsavove nám.-altánok	7.4. po 17:00	Program BKIS 15 KM - 15 ROKOV BKIS
	pódium + zvuk	4x3m	SNP pred budovou ČSOB	7.4. po 17:00	DJ produkcia (elektrika z ČSOB budovy) - zvuk sa inštaluje 8.4. od 7:00
	pódium + zvuk	4x3m	Ružinovská - Štadión Dzurillu	7.4. po 17:00	DJ produkcia + agregát - zvuk sa inštaluje 8.4. od 7:00
	pódium + zvuk	4x3m	Sad J. Kráľa - pod Novým mostom	7.4. po 17:00	DJ produkcia + agregát - zvuk sa inštaluje 8.4. od 7:00
	pódium + zvuk	4x3m	Prístavná ul. - na otočke	7.4. po 17:00	DJ produkcia + agregát - zvuk sa inštaluje 8.4. od 7:00
	pódium + zvuk	4x3m	Landererova/ Dostojevského rad križ.	7.4. po 17:00	DJ produkcia + agregát - zvuk sa inštaluje 8.4. od 7:00

	bez pódia a bez zvuku		Vajanského náb.- SNM	-	bubeníci Batucada
	bez pódia a bez zvuku		Starý most - výklenok	-	bubeníci Batucada

*Hlavné pódium - MERCEDES-
BENZ GLC KUPE – váha 1900kg,
(dĺžka/výška/šírka)
4732mm/1600mm/1899mm

**Štartová/cieľová brána
MERCEDES-BENZ